

NEW LAND

New Generation of Appliance



مخلوط کن

مدل: NL-2774BS

فارسی ☐

English ☐

لطفاً کتابچه راهنما را پیش از استفاده از دستگاه به طور کامل و با دقت مطالعه کنید و آن را برای مراجعات بعدی نزد خود نگه دارید.

اقدامات مهم حفاظتی و احتیاطی برای استفاده از دستگاه

پیش از استفاده از دستگاه برقی، انجام اقدامات احتیاطی اولیه به شرح زیر ضرورت دارند:

۱. تمامی دستورالعمل‌های مندرج در دفترچه راهنما را با دقت بخوانید.
۲. پیش از اتصال دوشاخه به پریز برق، مطابقت ولتاژ نشان داده شده روی پلاک مشخصات با ولتاژ پریز برق دیواری را بررسی کنید.
۳. لطفاً از روشن کردن دستگاه و کار با آن در صورت خرابی سیم یا دوشاخه یا دستگاه یا افتادن یا آسیب دیدن دستگاه خودداری کنید. دستگاه را برای بررسی، تعمیر یا هر گونه تنظیمات الکتریکی یا مکانیکی به نزدیکترین مرکز خدمات مجاز تحویل دهید.
۴. در صورت آسیب دیدن سیم برق، برای جلوگیری از خطر ناشی از خرابی سیم، به نمایندگی خدمات مجاز آن یا فردی واجد شرایط برای تعویض سیم مراجعه کنید.
۵. همواره دوشاخه دستگاه را در صورت رها شدن بدون مراقبت و قبل از مونتاژ، جداسازی یا تمیز کردن، از پریز برق بکشید.
۶. سیم برق نباید از روی لبه میز یا پیشخوان آویزان بماند و در نزدیکی یا در تماس با سطح داغ نباشد.
۷. بخش بالایی موتور را در آب غوطه‌ور نکنید در غیر این صورت احتمال برق‌گرفتگی وجود دارد.

۸. هنگام استفاده از دستگاه در نزدیکی کودکان یا افراد دچار ناتوانی، نیاز به نظارت و مراقبت ضروری خواهد بود.

۹. از تماس مستقیم با قطعات متحرک خودداری کنید.

۱۰. هنگام استفاده از دستگاه، دست‌ها را خارج از ظرف نگه دارید در غیر این صورت، وارد آمدن آسیب شدید بر افراد یا بر دستگاه وجود دارد. در صورت استفاده از کاردک، باید دستگاه خاموش کنید.

۱۱. دستگاه برای خرد کردن یخ یا مخلوط کردن مواد سفت و خشک قابل کاربرد نیست، در غیر این صورت احتمال کند شدن تیغه وجود دارد.

۱۲. به منظور کاهش خطر وارد آمدن آسیب، تیغه برش را بدون قرار دادن ظرف کاسه در جای صحیح روی پایه قرار ندهید.

۱۳. قبل از استفاده از دستگاه باید اطمینان حاصل کنید که درب محکم در جای خود قفل شده باشد.

۱۴. استفاده از لوازم جانبی توصیه نشده توسط سازنده منجر به آتش‌سوزی، برق‌گرفتگی یا آسیب به افراد می‌شود.

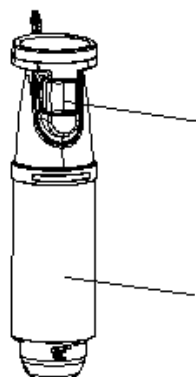
۱۵. از کاربرد دستگاه را برای مواردی غیر از استفاده مد نظر خودداری کنید.

۱۶. دستگاه در صورت نظارت بزرگترها و آگاهی از دستورالعمل‌های مربوط به استفاده ایمن از دستگاه و درک خطرات ناشی از آن، می‌تواند توسط کودکان ۸ سال به بالا مورد استفاده قرار گیرد. از سپردن وظایفی همچون تمیز کردن و نگهداری دستگاه به کودکان خودداری شود، مگر این که توسط کودکان ۸ سال به بالا و تحت نظارت انجام گیرند.

۱۷. دستگاه وسیله بازی نیست. کودکان نباید با آن بازی کنند.

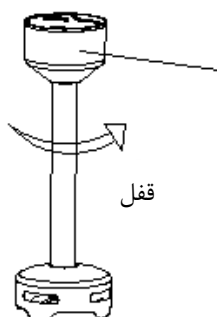
۱۸. دستگاه برای استفاده در فضای باز طراحی نشده است.
۱۹. دفترچه راهنما و دستورالعمل‌های استفاده از دستگاه را نزد خود نگه دارید.
۲۰. مراقب آسیب و خطر ناشی از استفاده نادرست از دستگاه باشید.
۲۱. هنگام دست زدن به تیغه‌های برش تیز، تخلیه کاسه و هنگام تمیز کردن مراقب باشید.
۲۲. دستگاه نباید توسط کودکان استفاده شود. دستگاه و دوشاخه آن همواره دور از دسترس کودکان قرار گیرند.
۲۳. بعد از هر بار استفاده، دستگاه را خاموش کنید؛ و پیش از جداسازی قطعات یا بخش‌های متحرک، موتور خاموش باشد.
۲۴. دستگاه برای استفاده در مصارف خانگی و موارد مشابهی به شرح زیر طراحی شده است:
 - در آشپزخانه و آبدارخانه کارکنان و در مغازه‌ها، دفاتر و سایر محیط‌های کاری؛
 - خانه باغ و ویلا؛
 - برای استفاده مشتریان در هتل‌ها، متل‌ها و سایر محیط‌های مسکونی؛
 - محیط‌هایی برای خواب و صبحانه
- اگر سازنده بخواهد استفاده از دستگاه را به کمتر از موارد فوق محدود کند، حتماً آن را به وضوح در کتابچه ذکر می‌کند.

با دستگاه خود آشنا شوید (برای مخلوط کردن سبزیجات و میوه‌ها مناسب است)



دکمه کنترل سرعت

بخش موتور



میله مخلوط کن

آن را در جهت عقربه های ساعت
بچرخانید تا قفل شود، و برای باز کردن
باید آن را در جهت عکس بچرخانید.

قفل

نحوه استفاده از دستگاه مخلوط کن

پیش از استفاده برای بار نخست، آن را مطابق مندرجات در بخش "تمیز کردن سریع" تمیز کنید.

مدت زمان کار بدون بار نباید بیش از ۱۵ ثانیه باشد.

نکته مهم: تیغه‌ها بسیار تیز هستند، با احتیاط عمل کنید. قبل از مونتاژ یا جدا کردن متعلقات دستگاه، مطمئن شوید که دوشاخه را از پریز برق کشیده‌اید.

دستورالعمل کار با دستگاه

حداکثر مدت زمان کار در هر بار کمتر از ۳۰ ثانیه است و زمان استراحت بعد از دو چرخه ۳۰ ثانیه‌ای هم به مدت ۳ دقیقه توصیه می‌شود.

۱. برای مونتاژ شافت قابل جدا شدن بر روی بخش موتور، باید شافت را در خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید تا محکم شود؛ و برای جدا کردن، تنها کافی است که آن را در جهت مخالف بچرخانید.

۲. دوشاخه دستگاه را به پریز برق وصل کنید.

۳. سر دستگاه را به درون مواد غذایی پایین بیاورید. سپس دکمه کنترل سرعت را فشار دهید و نگه دارید تا روشن شود و شروع به کار کند. هر چه دکمه کنترل سرعت را با نیروی بیشتری فشار دهید، سرعت عملکرد دستگاه هم بالاتر می‌رود و سریع‌تر کار می‌کند.

۴. برای توقف کار دستگاه باید دکمه سرعت پایین یا دکمه سرعت بالا را رها کنید.

۵. برای نرم کردن هویج، تکه‌های کوچکی از هویج را برش دهید و در کاسه خردکن کوچک بریزید، سپس آب اضافه کنید، حداکثر مقدار هویج در هر بار نباید از ۲۸۰ گرم به ازای ۴۲۰ گرم آب باشد.

نحوه تمیز کردن و نگهداری

۱. دوشاخه دستگاه را از پریز برق بکشید و قسمت ساقه جدا شدنی را درآورید.

اخطار: از غوطه ور کردن بخش ساقه جداشدنی در آب جداً خودداری کنید؛ در غیر این صورت، روغن کاری روی بلبرینگ‌ها با آب شسته خواهد شد.

۲. ساقه قابل جدا شدن را بدون استفاده از مواد ساینده یا مواد شوینده قوی و تنها زیر شیر آب شستشو دهید. پس از اتمام تمیز کردن ساقه قابل جدا شدن، آن را به صورت عمودی قرار دهید تا آب احتمالی ورودی در حین شستشو به داخل آن، خارج شود. ساقه جزء بخش‌های ایمن برای شستشوی است.

۳. بخش موتور را با پارچه مرطوبی پاک کنید. هرگز بخش موتور را برای تمیز کردن در آب غوطه ور نکنید در غیر این صورت خطر برق‌گرفتگی وجود دارد.

۴. بخش‌های شستشو داده شده را کاملاً خشک کنید.

احتیاط:

تیغه‌ها بسیار تیز هستند، با احتیاط آنها را بردارید و از دست زدن به لبه‌های تیز خودداری کنید.

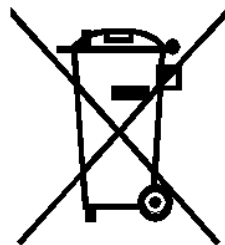
بلافاصله پس از استفاده آنها را تمیز کنید.

مابین کار، بخش تیغه دستگاه را در فنجان‌ی نگه دارید که نیمی از آن آب است و چند ثانیه دستگاه را روشن کنید.

دفع محصول مطابق با قوانین محیط زیست

شما هم می‌توانید در حفاظت از محیط زیست مشارکت داشته باشید!

لطفاً قوانین محلی را رعایت کنید: تجهیزات الکتریکی خراب و بلااستفاده را به مراکز دفع زباله مربوطه تحویل دهید.



Read this booklet thoroughly before using and save it for future reference

IMPORTANT SAFEGUARDS

Before using the electrical appliance, the following basic precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Before using check that the voltage of wall outlet correspond to the one shown on the rating plate.
3. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
4. If the supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a authorized service agent or a qualified technician in order to avoid a hazard.
5. Unplug from outlet when not in use, before putting on or taking off parts, and before cleaning. always disconnect the

blender from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning;

6. Do not let cord hang over edge of table or hot surface.

7. Do not immerse upper part of blender into water as this would give rise to electric shock.

8. Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons.

9. Avoid contacting moving parts.

10. Keep hands and utensils out of container while blending to reduce the risk of severe injury to persons or damage to the blender. A scraper may be used but must be used only when the blender is not running.

11. The appliance cannot be used for chopping ice or blending hard and dry substance, otherwise the blade could be blunted.

12. To reduce the risk of injury, never place cutting blade on base without first putting bowl properly in place.

13. Be sure chopper lid is securely locked in place before operating appliance.

14. The use of accessory not recommended by the manufacturer may cause injuries to persons.

15. Do not operate the appliance for other than its intended use.

16. Appliances can be used by persons with reduced physical,

sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.

17. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

18. Do not use outdoors.

19. Save these instructions.

20. Take care of potential injury from misuse.

21. Care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning.

22. This appliance shall not be used by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.

23. Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

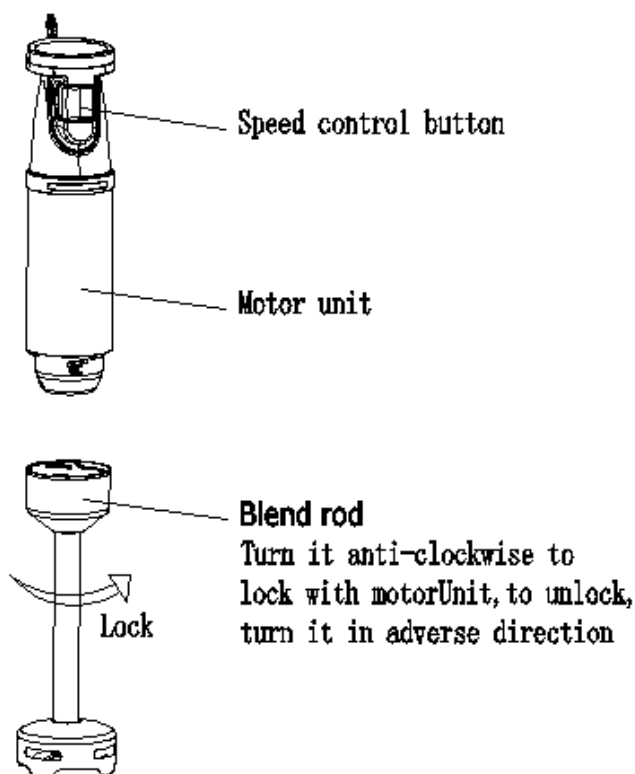
24. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;

- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

If the manufacturer wants to limit the use of the appliance to less than the above, this has to be clearly stated in the instructions.

Know your blender (It is suitable for blending vegetable and fruit)



Using your blender

Before the first use, clean the blender according to the section of “quick cleaning”.

The time running unit without load can't exceed 15s.

Important: Blades are very sharp, handle with care. Ensure that the hand-held blender is unplugged from the power outlet before assembling or removing attachments.

Instruction for blender

Max operation duration per time cannot exceed 1 minute, and 3-minute rest time must be maintained at two consecutive cycles.

1. To assemble the detachable shaft with the motor unit, turn the shaft anti-clockwise direction until tightened. To disassemble, just turn in the adverse direction.
2. Simply plug the hand-held blender to power outlet.
3. Lower the hand-held blender into food. Then press and hold the Speed control button to start operating. If press the speed control harder, the blender will run faster.
4. To stop the hand-held blender by releasing the Speed control button.
5. When blending carrot, cut small piece, and place it into small chopper bowl, then add water, the max quantify of carrot can't exceed 280g, water, 420g, in every blending.

CLEANING AND MAINTENANCE

1. Unplug the appliance and remove the detachable stem.
Note: Do not immerse the detachable stem of the blender in water because overtime the lubrication on the bearings may wash away.
2. Wash the detachable stem under running water, without the use of abrasive cleaner or detergents. After finishing cleaning, the detachable stem, place it upright so that any water which may have gotten in, can drain out. The stem is dishwashing safe component.

3. Wipe the motor unit with a damp cloth. Never immerse it in water for cleaning as an electric shock may occur.

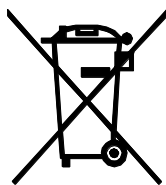
4. Dry thoroughly.

Caution: Blades are very sharp, handle with care.

Quick cleaning

Between processing tasks, hold the hand-held blender in the cup half filled with water and turn on for a few seconds.

Environment friendly disposal



You can help protect the environment!
Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center



QUALITY EXPERIENCE



Blender

Model: NL-2774BS

فارسی ☐

English ☐